



Español

CARRETILLA PARA MARTILLO ROMPEDOR D259804

Para use con los martillos demoledores D25980, D25960, D25966, DCH966

⚠ ADVERTENCIA: El funcionamiento o mantenimiento inadecuados de este producto podría ocasionar lesiones graves y daños materiales. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de operación que aparecen en el manual de instrucciones del martillo rompedor antes de utilizar o realizar mantenimiento en este equipo.

⚠ ADVERTENCIA: Apague el martillo rompedor y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de realizar ajuste alguno, o de quitar o instalar acoplamientos o accesorios.

CONTENIDO (FIG. A)

- | | |
|-------------------|---|
| 1 Mango | 4 Dispositivo para almacenamiento de cinceles |
| 2 Clip para cable | 5 Clavija de alineación del martillo rompedor |
| 3 Seguro | 6 Perillas para almacenamiento (Fig. D) |

Uso y transporte (Fig. A–D)

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de vuelco. Asegúrese de que la carretilla esté bien fijada antes de cargar o descargar el martillo rompedor.

Para cargar el martillo rompedor en la carretilla y sacarlo:

1. Levante el seguro **3**.
2. Alinee el portaherramientas con la clavija de alineación del martillo rompedor **5** y baje el martillo para colocarlo en la carretilla.
NOTA: El dispositivo de retención de la broca debe estar en la posición bloqueada hacia arriba.
3. Baje el seguro por encima del martillo rompedor.
4. Enrolle el cable alrededor de la mitad inferior del mango y asegure el extremo con un clip para cable **2**.
5. Para sacar el martillo siga estos pasos en orden inverso.

Transporte

- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de funcionamiento peligroso. Asegúrese de mantener una posición firme y tenga cuidado al hacer rodar la carretilla para el martillo de manera que no se vuelque ni cause una pérdida de equilibrio.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de funcionamiento peligroso. No exceda el límite de 110 lbs. (50 kg). Pueden producirse lesiones corporales. Consulte la etiqueta de advertencia **7** (la ubicación se muestra en la Fig. D).
- ⚠ ATENCIÓN:** Riesgo de funcionamiento peligroso. No transporte la herramienta si no está sujeta. Pueden producirse lesiones corporales.
- ⚠ ATENCIÓN:** Durante el transporte, asegúrese de que todos los cinceles estén fijados en el dispositivo de almacenamiento de cinceles apretando las perillas de almacenamiento **6**.

1. Cuando el martillo rompedor esté asegurado, agarre el mango **1** e incline lentamente la carretilla hacia atrás para que pueda moverse sobre las ruedas.
2. Cuando se llegue al lugar de destino, baje lentamente la carretilla para el martillo para que descance sobre la placa de base.

Fig. A

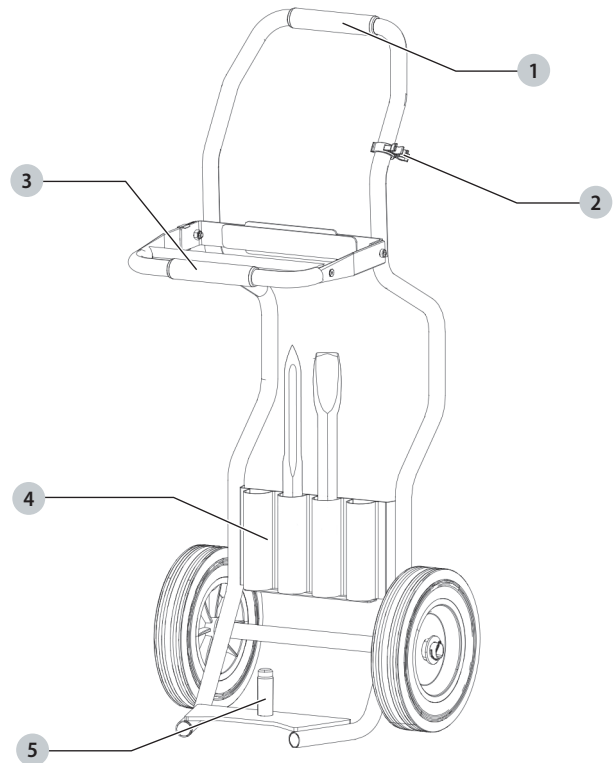


Fig. B

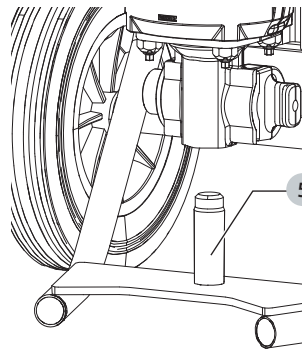


Fig. C

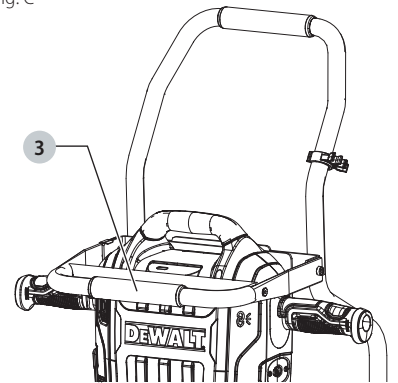
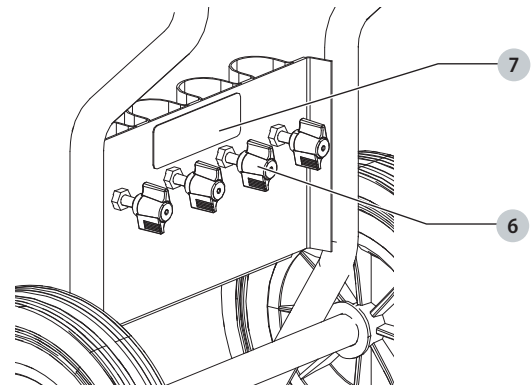


Fig. D



CARRINHO DE ROMPEDOR D259804

Para uso com os martelos demolidores **D25980, D25960, D25966, DCH966**

AVISO: O uso ou manutenção inadequada deste produto pode resultar em lesões graves e danos materiais. Leia e compreenda todos os avisos e instruções de uso no manual de instruções do rompedor de pavimento antes de usar ou fazer a manutenção neste equipamento.

ADVERTÊNCIA: Desligue a unidade e desconecte a tomada da parede antes de fazer qualquer ajuste ou remover ou instalar fixadores ou acessórios.

ÍNDICE (FIGURA A)

- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1 Punho | 4 Armazenagem da talhadeira |
| 2 Braçadeira de cabo | 5 Pino de alinhamento do rompedor |
| 3 Trava | 6 Botões de armazenagem (Fig. D) |

Uso e transporte (Fig. A–D)

ADVERTÊNCIA: Recomendações sobre perigo. Certifique-se de que o carrinho está preso antes de carregar ou descarregar o rompedor.

Carregar e remover o rompedor do carrinho:

- Trava de elevação **3**.
- Alinhe o suporte da ferramenta com o pino de alinhamento do rompedor **5** e o coloque o rompedor no carrinho.
NOTA: O retentor de broca deve ficar na posição bloqueada para cima.
- Abaixe a trava sobre o rompedor.
- Enrole o cabo em torno da metade inferior do punho e fixe a extremidade com a braçadeira do cabo **2**.
- Para remover, siga estes passos na ordem inversa.

Transporte

AVISO: Risco de operação insegura. Certifique-se de ficar em pé e tenha cuidado ao rolar o carrinho do rompedor para não derrubá-lo ou causar perda de equilíbrio.

AVISO: Risco de operação insegura. Não exceda o limite de carga de 110 lbs. (50 kg). Podem ocorrer lesões pessoais. Consulte a etiqueta de advertência **7** (localização mostrada na Figura D).

CUIDADO: Risco de operação insegura. Não transporte a ferramenta se não estiver presa com segurança. Podem ocorrer lesões pessoais.

CUIDADO: Ao transportar, certifique-se de que todas as talhadeiras estão presas na armazenagem da talhadeira apertando os botões de armazenagem **6**.

- Com o rompedor de pavimento preso no lugar, segure o punho **1** e lentamente incline o carrinho do rompedor para trás para que ele possa rolar com os pneus.
- Quando a posição for alcançada, abaixe lentamente o carrinho do rompedor para descansar na placa de base.

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70
Torre C Piso 8
Col. Santa Fé, Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Solamente para propósito de Colombia:
Importado por: Black & Decker de Colombia S.A.S.
NIT: 860.070.698-1
Av. Cra 72 # 80-94, Oficina 902.
Torre Empresarial Titan Plaza.
Bogota, Colombia (111021)
Tel.: (571) 508 9100

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf Los Incas
N° 152 - 154, Lote 4, Oficina 601
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco Lima – Perú
Tel.: (511) 614-4242 RUC 20266596805

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Ave. Andrés Bello 2457, Oficina 1604 Providencia -
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

Solamente para propósito de Argentina:
Importa y Distribuye:
Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618 FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9
Tel.: (011) 4726-4400

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - KM 167, Lo 05, Parte Q1 –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91 –
IE: 701.948711.00-98

BREAKER TRUCK D259804

For Use with Demolition Hammers **D25980, D25960, D25966, DCH966**

WARNING: Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions in the pavement breaker's instruction manual before operating or performing maintenance on this equipment.

WARNING: Turn off the pavement breaker and unplug from the power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

CONTENTS (FIG. A)

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 1 Handle | 4 Chisel storage |
| 2 Cord clip | 5 Breaker alignment pin |
| 3 Latch | 6 Storage knobs (Fig. D) |

Usage and Transport (Fig. A–D)

WARNING: Tip hazard. Be sure truck is secure prior to loading or unloading the breaker.

To load and remove breaker on cart:

- Lift latch **3**.
- Align tool holder with breaker alignment pin **5** and lower breaker on to cart.
NOTE: Bit retainer must be in the up locked position.
- Lower latch over breaker.
- Wrap cord around lower half of handle and secure end with cord clip **2**.
- To remove follow these steps in reverse order.

Transporting

WARNING: Risk of unsafe operation. Ensure proper footing and use caution when rolling hammer truck so it does not tip or cause loss of balance.

WARNING: Risk of unsafe operation. Do not exceed load limit of 110 lbs. (50 kg). Personal injury may result. Refer to the warning label **7** (location shown in Fig. D).

CAUTION: Risk of unsafe operation. Do not transport unsecured tool. Personal injury may result.

CAUTION: When transporting, be sure all chisels are secured in chisel storage by tightening the storage knobs **6**.

- With pavement breaker secured, grasp handle **1** and slowly tilt breaker truck back so it can be rolled on the tires.
- When location is reached, slowly lower hammer truck to rest on base plate.

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050 - Km 167, Lo 05, Bl. B –
Distr. Indl. II - Uberaba - MG - 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0032-98 –
IE 701.948711.03-30
S.A.C.: 0800.703.4644

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China